ADDONS™ DE OSPREY

Personaliza y protege tu mochila con la línea completa de accesorios AddOns™ de Osprey. Para conocer toda la gama, visita a tu vendedor minorista local de Osprey o nuestro sitio web: www.ospreypacks.com.

CUIDADO DE LA MOCHILA

Para el cuidado de la mochila Osprey recomienda productos Nikwax®. Para obtener las instrucciones completas sobre cómo limpiar tu mochila, visita www.ospreypacks.com/PackTech/PackCare

Tu mochila es un producto extremadamente duradero fabricado para resistir años de uso y exigencia. Sin embargo, algunos procedimientos básicos te ayudarán a conservar la mochila en condiciones óptimas.

- Después de cada viaje, asegúrate de limpiar la mochila a fondo.
- Si está húmeda, cuélgala para que se seque.
- Afloja todas las correas.
- Lava la mochila de vez en cuando. (Nos sumerjas las mochilas de viaje con nuestro bastidor con ruedas High Road™).

CARGAR LA MOCHILA

Cargar la mochila de forma correcta optimiza la comodidad mientras la transportas. Para obtener toda la información visita: www.ospreypacks.com/PackTech/HowToPackYourPack

Pesado — Liviano

GARANTÍA

En Osprey, la sostenibilidad forma parte del diseño de nuestras mochilas, que han sido fabricadas para durar de por vida y que están respaldadas por una excelente garantía, no importa cuánto le exijas a tu equipo. Para obtener más detalles, visita www.ospreypacks.com.

¿TIENES ALGUNA PREGUNTA?

Comunícate con el Servicio de Atención al Cliente de Osprey. Ayuda real de gente real. Desplázate sobre la pestaña del servicio de atención al cliente en www.ospreypacks.com.

OSPREY PACKS, INC.
115 PROGRESS CIRCLE
CORTEZ, CO 81321 EE. UU.
+1 866 284 7830

Printed on recycled content paper 13.1V

Manual del propietario de la serie **Aether / Ariel**

Felicitaciones por tu compra de la mochila técnica, ligera y con ajuste personalizado de la serie Ariel/Aether de Osprey. Nuestra obsesión por los detalles te recompensa con una mochila con verdaderamente todos los detalles y queremos que estés seguro de que entiendas y utilices completamente tu nueva Osprey. Este es un recorrido, desde el mismo inicio, acerca de tu mochila.

AETHER 85

La Aether 85 es una mochila para hombres, ligera, con ajuste personalizado, de carga superior y diseñada específicamente para expediciones de montañismo y viajes de excursionismo más largos.
(Disponible únicamente en mercados seleccionados)

Características Unicas

- El cinturón de cadera específico para hombres, ligero y con ajuste personalizado IsoForm4 CM™ está moldeado al calor, lo que proporciona un ajuste liviano y óptimo, comodidad y buen rendimiento.
- El arnés espaciador de malla específico para hombres IsoForm4™ proporciona un cómodo ajuste y transporte.

TAMAÑO	S	M	L	XL
In³	5004	5187	5370	5553
Litres	82	85	88	91
Peso	4/9	4/13	5	5/4
Kilogrammes	2.08	2.18	2.28	2.38

AETHER 70

La Aether 70 es una mochila para hombres, ligera, con ajuste personalizado, de carga superior y diseñada específicamente para expediciones de montañismo y viajes de excursionismo.

Características Unicas

- El arnés espaciador de malla para hombres IsoForm4™ proporciona un cómodo ajuste y transporte.
- El cinturón de cadera para hombres, ligero, con ajuste personalizado IsoForm4 CM™ está moldeado al calor, lo que proporciona un ajuste liviano y óptimo, comodidad y buen rendimiento.

TAMAÑO	S	M	L	XL
In³	4089	4272	4455	4638
Litres	67	70	73	76
Peso	4/8	4/12	4/15	5/3
Kilogrammes	2.04	2.14	2.24	2.34

AETHER 60

La Aether 60 es una mochila para hombres, ligera, con ajuste personalizado, de carga superior y diseñada específicamente para expediciones de montañismo y viajes de excursionismo más largos.

Características Unicas

- El arnés espaciador de malla para hombres IsoForm4™ proporciona un cómodo ajuste y traslado.
- El cinturón de cadera para hombres, ligero, con ajuste personalizado IsoForm4 CM™ está moldeado al calor, lo que proporciona un ajuste liviano y óptimo, comodidad y buen rendimiento.

TAMAÑO	S	M	L
In³	3478	3661	3844
Litres	57	60	63
Peso	4/7	4/11	4/14
Kilogrammes	2.02	2.12	2.22

TELAS CLAVE: AETHER / ARIEL

- Nailon dobby 210D
- Nailon block shadow 210D
- Nailon ripstop 75D de tejido elástico
- Nailon oxford 500D de tejido liso

AJUSTE ESPECÍFICO PARA MUJERES

Las mochilas Ariel 75, 65 y 55 son las equivalentes específicas para mujeres de la serie Aether. El arnés, el cinturón de cadera y las tallas del torso de la mochila Ariel están diseñados para ajustarse al cuerpo de una mujer, lo que proporciona una excelente comodidad y buen rendimiento

ARIEL 75

La Ariel 75 es una mochila específica para mujeres, ligera, con ajuste personalizado, de carga superior y diseñada específicamente para expediciones de montañismo y viajes de excursionismo más largos.
(Disponible únicamente en mercados seleccionados)

Características Unicas

- El arnés espaciador de malla para mujeres IsoForm4™ proporciona un cómodo ajuste y transporte.
- El cinturón de cadera para mujeres, ligero,y con ajuste personalizado IsoForm4 CM™ está moldeado al calor, lo que proporciona un ajuste liviano y óptimo, comodidad y buen rendimiento.

TAMAÑO	WXS	WS	WM
In³	4211	4394	4577
Litres	69	72	75
Peso	4/5	4/8	4/12
Kilogrammes	1.95	2.05	2.15

ARIEL 65

La Ariel 65 es una mochila para mujeres, ligera, con ajuste personalizado, de carga superior y diseñada específicamente para expediciones de montañismo y viajes de excursionismo más largos.

Características Unicas

- El arnés espaciador de malla para mujeres IsoForm4™ proporciona un cómodo ajuste y transporte.
- El cinturón de cadera para mujeres, ligero, y con ajuste personalizado IsoForm4 CM™ está moldeado al calor, lo que proporciona un ajuste liviano y óptimo, comodidad y buen rendimiento.

TAMAÑO	WXS	WS	WM	WL
In³	3600	3783	3967	4150
Litres	59	62	65	68
Peso	4/4	4/8	4/11	4/15
Kilogrammes	1.93	2.03	2.13	2.23

ARIEL 55

La Ariel 55 es una mochila para mujeres, ligera, con ajuste personalizado, de carga superior y diseñada específicamente para expediciones de montañismo y viajes de excursionismo más largos.

Características Unicas

- El arnés espaciador de malla para mujeres IsoForm4™ proporciona un cómodo ajuste y transporte.
- El cinturón de cadera para mujeres, ligero, y con ajuste personalizado IsoForm4 CM™ está moldeado al calor, lo que proporciona un ajuste liviano y óptimo, comodidad y buen rendimiento.

TAMAÑO	WXS	WS	WM
In³	2990	3173	3356
Litres	49	52	55
Peso	4/2	4/6	4/10
Kilogrammes	1.88	1.98	2.08

CARACTERÍSTICAS COMPARTIDAS

Suspensión AirScape™
La suspensión AirScape™ que tienen todas las mochilas de la serie Aether/Ariel consiste en un armazón periférico LightWire™, una placa de armazón PEAD con una estructura central única 6061-T6 y un panel trasero de gomaespuma estriada moldeada AirScape™ de tela con espaciador de malla suave en la zona lumbar para una transferencia de carga óptima y capacidad de carga con mayor comodidad.

Ajuste de la Suspensión AirScape™
Piensa en usar tu mochila de esta manera: ajustarás la suspensión a tu cuerpo y luego ajustarás la mochila a la suspensión. **A** Afloja todas las correas, luego colócate la mochila y afloja el cinturón de cadera. **B** Tira de los ajustadores de correa para hombros hasta lograr una posición cómoda y luego tira de las correas izadoras de carga para asegurarte de que el arnés no se levante de los hombros. **C** Ajusta la correa de esternón hacia arriba o hacia abajo hasta lograr una posición cómoda y luego abróchalas.

La distribución y la manera de sentir el peso de tu mochila cambiará a medida que avances en el viaje; por lo tanto, ningún ajuste es perfecto. Ajusta tu mochila todo lo que sea necesario; la redistribución de la carga es clave para una mayor comodidad.

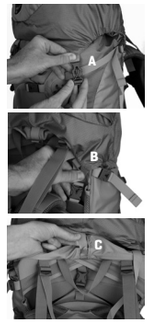
Arnés IsoForm4 ™
El arnés IsoForm4 ™ es un arnés específico para cada sexo de tela con espaciador de malla y con costuras externas para una máxima comodidad y traslado.
Ajuste del arnés Afloja completamente **A** dos correas izadoras de carga superiores y **B** y dos correas inferiores del arnés. **C** Con una mano sosteniendo el arnés, desliza la otra entre el panel trasero y el arnés para abrir el cierre de velcro. **D** Desliza el arnés hacia arriba usando las flechas en el panel trasero y el arnés como guía y empuja hacia abajo en el panel trasero para volver a sujetar el cierre de velcro.

Cinturón de Cadera IsoForm4 CM™
El cinturón de cadera IsoForm4 CM™ es un cinturón moldeado al calor, específico para cada sexo y con ajuste personalizado que equilibra la firmeza y la amortiguación para un óptimo transporte. Visita nuestro sitio web www.ospreypacks.com/PackTech/CustomMolding para obtener más detalles.

Cómo Quitar el Cinturón de Cadera
Para quitar el cinturón de cadera, **A** desabrocha la hebilla para cada bolsillo del cinturón de cadera para liberar los bolsillos del cinturón. **B** Desabrocha ambas hebillas que conectan el cinturón de cadera con el cuerpo principal de la mochila. **C** Desliza una mano entre la almohadilla lumbar y el cinturón de cadera para abrir el cierre de velcro y utiliza la otra mano para tirar el cinturón de cadera por el lateral de la abertura y quitarlo. Haz el proceso inverso para volver a colocar el cinturón de cadera.

Cierre ErgoPull™ Para Cinturón de Cadera
Todos los cinturones IsoForm4 CM™ utilizan nuestro exclusivo diseño ErgoPull™. Para operarlo, afloja la cinta lo suficiente como para que puedas conectar la hebilla central. Sujeta las puntas libres de la cinta, de cualquiera de los lados, y tira de ella a lo largo, de manera uniforme, con ambas manos al mismo tiempo.

Conversión del Bolsillo Superior en Almohadilla Lumbar
El bolsillo superior de compartimento simple de las mochilas de la serie Aether/Ariel es desmontable y se convierte con facilidad en una mochila lumbar. Para quitar el bolsillo superior, **A** afloja las dos hebillas de las correas de compresión del bolsillo frontal superior y **B** las dos hebillas de liberación rápidas que conectan el bolsillo superior con el panel trasero de la mochila, y luego **C** pasa la correa central del bolsillo superior a través del lazo cosido de la falda superior de la mochila para quitarlo. Haz el proceso inverso para volver a colocar el bolsillo.



Debajo del bolsillo superior encontrarás un parche lumbar de gomaespuma moldeada estriada que oculta una cinta para cinturón de cadera cosida con su hebilla. Quita la cinta de la funda, conecta las hebillas macho/hembra que se utilizan para conectar el bolsillo superior con el cuerpo principal de la mochila y ajústalo a tu cintura con el sistema de cierre para cinturón de cadera ErgoPull™ modificado recto. La hebilla del cinturón de cadera de la mochila lumbar también es compatible con el cinturón de cadera de la mochila principal en caso de que surja la necesidad de cambiar en medio del viaje.

Acceso de la Mochila
Cada mochila de la serie Aether/Ariel tiene tres puntos de acceso que permiten más facilidad de carga y descarga y mayor comodidad.

- Para la carga superior de la mochila, voltea hacia atrás el bolsillo superior, tira el cordón de cierre y abre la falda y desengancha la correa roja de compresión interna. Una vez que está cargada, asegúrate de volver a enganchar la correa roja de compresión interna y ceñir el contenido para estabilizar la carga.
- La entrada del panel frontal con doble cierre en forma de J permite un fácil acceso al contenido de la mochila.
- También hay un acceso inferior a través de un conveniente compartimento doble con cierre con boca ancha para bolsa de dormir con un divisor abatible.

Compatible con Elementos de Hidratación
Una funda de hidratación externa ubicada entre el arnés y el panel trasero de tu mochila permite llenar, insertar y quitar el depósito más fácilmente; además de proteger de derrames los contenidos de la mochila. Para usar, **A** localiza el ícono H2O entre el arnés y el panel trasero y desabrocha la hebilla de liberación rápida. **B** Desliza tu depósito de hidratación al compartimento utilizando el colgador cosido para suspenderlo, si es necesario, y luego vuelve a abrochar la hebilla de liberación rápida. Haz el proceso inverso para retirarlo.

Bolsillos con Cierre Externo
Cada mochila de la serie Aether/Ariel cuenta con dos bolsillos con cierre en el cinturón de cadera, resistentes al agua, para tener siempre a mano y organizados los artículos de uso frecuente.

Bolsillos Externos con Malla Elástica
Un bolsillo frontal de tejido elástico con abertura de ventilación soldada y dos bolsillos laterales de tejido elástico con doble acceso que cuentan con compresión InsideOut™, que te ayuda a tensar y asegurar las cargas con facilidad, incluso cuando los bolsillos están en uso. Para dirigir las correas de compresión InsideOut™ según lo prefieras, **A** localiza la hebilla tipo pico de pato en la parte superior y lateral del bolsillo de tejido elástico lateral y desengancha la cinta a través de esta hebilla y la hebilla deslizante correspondiente en el panel delantero de la mochila **B**. Ahora dirige la cinta para una compresión interna o externa mediante el posicionamiento de la hebilla deslizante en la parte interna o externa del bolsillo lateral e invierte el proceso antes mencionado.

Compresión Externa
Además de la compresión InsideOut™, las correas dobles de compresión en la parte lateral superior de tu Aether/Ariel te permiten comprimir y estabilizar las cargas y, al mismo tiempo, brindan opciones de carga lateral para llevar artículos más largos. Tu mochila también utiliza un sistema de compresión de tres correas al estilo StraightJacket™. Ajusta las correas según sea necesario por la carga. Las dos hebillas hembra adicionales en el lado derecho de tu mochila te permiten aplicar el sistema StraightJacket™ a tu mochila cuando transportas una carga mínima. Conecta las correas a las dos hebillas hembra, ubicadas en el borde del panel trasero, y ajusta hasta lograr la tensión que deseas.

Sistema Para Accesorios Stow On The Go™
Para operarlo: acorta los bastones de excursionismo a un largo seguro y manejable; **A** localiza el lazo de cordón elastizado debajo del bolsillo lateral del lado izquierdo de la mochila, luego tira del lazo para alejarlo del bolsillo lateral e inserta el extremo en forma de cesta de tus bastones. **B** Localiza el ícono del bastón de excursionismo en la correa izquierda del arnés, **C** encuentra el cordón de cierre debajo del parche de tela, usando el pulgar y el dedo índice, tira del cordón para abrirlo, coloca los mangos del bastón en el lazo y ajusta usando el cordón de cierre para asegurarlos. Haz el proceso inverso para retirarlo.

Accesorio Para Herramientas
Cada mochila de la serie Aether/Ariel tiene lazos dobles para herramientas para hielo y puntos de atadura. Estas cuerdas elásticas con nudo de tipo ballestrinque cuentan con el enganche en forma de Y exclusivo de Osprey que permite colgar los mangos de las herramientas rápidamente, y trae un cordón de cierre para asegurar. Suelta el cordón de cierre y pasa los mangos por la cuerda elástica. Ajusta el cordón de cierre,colocando el cierre en el enganche en forma de Y. Haz el proceso inverso para retirarlo.

Correas Para Colchón de Dormir
Las mochilas de la serie Aether/Ariel tienen correas desmontables para colchón de dormir que te permiten llevar fácilmente un colchón de dormir, carpa u otros artículos en el exterior de tu mochila.

Sujeción de AddOns™ Para Mochilas
Todas las mochilas Aether/Ariel son compatibles con los AddOns™ de Osprey. Los deslizadores a lo largo de los laterales de la mochila Daylite y los Crampon Pocket AddOns™ se abotonan a través de los cuatro lazos de cordón que se encuentran en el panel frontal de tu mochila, debajo de las aletas StraightJacket™. Presiona el deslizador a través del lazo de cordón y tira de las correas para ajustar. El ajuste de la tensión de las correas te permitirá guardar equipo adicional detrás de los AddOns™.

Accesorio Para Lluvia Integrado Raincover
[Disponible únicamente en mercados seleccionados]
El accesorio desplegable del bolsillo superior de tu mochila de la serie Aether/Ariel Series es un accesorio para lluvia integrado y desmontable, ideal para mantener seco el contenido. Para desplegar el accesorio para lluvia, **A** localiza el ícono del accesorio para lluvia en el compartimento superior con cierre de tu bolsillo superior y **B** cubre la mochila con el accesorio para lluvia desde la parte superior hasta la inferior y ajústalo para asegurarlo.
Nota: Para evitar que se enmohezca, retira el accesorio para lluvia y déjalo secar por completo después que lo hayas expuesto a la lluvia.

Depósito Hydraulics™
Agrega un depósito de hidratación Hydraulics™ de Osprey de 2 o 3 litros a tu mochila para tener un suministro de agua constante y seguro mientras estás en movimiento. Para obtener más información, visita a tu vendedor minorista local de Osprey o consulta nuestros productos en www.ospreypacks.com.